

## EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2008,

kirjanpitoa ja tilinpäätöstietojen antamista koskevista oikeussäännöistä Euroopan keskuspankkijärjestelmässä annettujen suuntaviivojen EKP/2006/16 muuttamisesta

(EKP/2008/21)

(2009/100/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") ja erityisesti sen 12.1, 14.3 ja 26.4 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin (EKP) yleisneuvoston EKP:n perussäännön 47.2 artiklan toisen ja kolmannen luetelmakohdan mukaisen myötävaikutuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kirjanpitoa ja tilinpäätöstietojen antamista koskevista oikeussäännöistä Euroopan keskuspankkijärjestelmässä annettuja suuntaviivoja EKP/2006/16 <sup>(1)</sup> on tarpeen muuttaa, jotta ne olisivat linjassa tehtyjen poliittisten päätösten ja markkinoiden kehityksen kanssa.
- (2) Eurojärjestelmässä on tehty tarkistuksia arvopaperitransaktioista tiedottamista koskeviin periaatteisiin tasetietoihin liittyvän avoimuuden lisäämiseksi. Tarkistetuista periaatteista johtuen aikaisemmin "muiksi kuin luovutettaviksi tarkoitetuiksi varoiksi" luokiteltujen arvopapereiden luokitusta olisi muutettava siten, että ne siirrettäisiin taseerästä "Muut rahoitusvarat" asianmukaiseen erään otsakkeen "Saamiset" alle riippuen liikkeeseenlaskijan kotipaikasta, arvopaperin rahayksiköstä sekä siitä, pidetäänkö arvopapereita eräpäivään saakka. Lisäksi kaikki rahoitusinstrumentit, jotka kuuluvat osana korvamerkittyyn salkkuun, olisi sisällytettävä erään "Muut rahoitusvarat".
- (3) Suuntaviivoissa EKP/2006/16 ei ole erityisiä säännöksiä koronvaihtosopimusten termiinkauppojen, valuuttafutuuriin ja osakefutuuriin kirjanpitoa koskevalta. Tällaisia instrumentteja käytetään kasvavassa määrin rahoitusmarkkinoilla, ja niillä voi olla merkitystä EKP:n valuuttavarantojen hoidon kannalta. Koronvaihtosopimusten termiinkauppaa olisi kirjanpidossa käsiteltävä samalla tavoin kuin tavallisia koronvaihtosopimuksia, kun taas valuuttafutuureja ja osakefutuureja olisi käsiteltävä samalla tavoin kuin korkofutuureja.

- (4) Nykyisiä oman pääoman ehtoihin instrumentteihin sovellettavia sääntöjä on muutettava, jotta niissä heijastuisi mahdollisuus kaupankäyntiin jälkimarkkinakelpoisilla osakkeilla ja osuuksilla EKP:n valuuttavarantoja hoidettaessa,

ON ANTANUT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

1 artikla

**Muutokset**

Muutetaan suuntaviivoja EKP/2006/16 seuraavasti:

- 1) Korvataan 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Osakkeita ja osuuksia sisältävät valuuttamääräiset arvopaperikaupat voidaan edelleen kirjata kassa- eli maksupaperina noudattaen. Niihin liittyvät kertyneet korot, mukaan lukien preemiot ja diskontot, kirjataan päivittäin avistapäivästä."

- 2) Muutetaan 7 artiklaa seuraavasti:

- a) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Kulta, valuuttainstrumentit, muut arvopaperit kuin eräpäivään saakka pidettävät ja ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit sekä rahoitusinstrumentit riippumatta siitä, ovatko nämä erät taseessa vai taseen ulkopuolella, arvostetaan vuosineljänneksen arvostuspäivän markkinakeskiarvoihin ja -hintoihin. Tämä ei estä kirjanpitoa koskevia tarpeita varten, kunhan tase-erät perustuvat vuosineljänneksen sisällä aina transaktioarvoon."

- b) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

"5. Eräpäivään saakka pidettäväksi ja ei-jälkimarkkinakelpoisiksi luokiteltavat arvopaperit arvostetaan jaksotettuna hankintamenon perusteella ja arvonalennus huomioon ottaen."

<sup>(1)</sup> EUVL L 348, 11.12.2006, s. 1.

## 3) Korvataan 8 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5. Automaattiseen arvopapereiden lainausohjelmaan liittyvät käänteisoperaatiot, mukaan lukien arvopaperilainaukset, kirjataan taseeseen vaikuttavina vain silloin, kun vakuus annetaan asianomaisen kansallisen keskuspankin tai EKP:n tilille talletettavan käteisen muodossa."

## 4) Muutetaan 9 artiklaa seuraavasti:

## a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Tätä artiklaa sovelletaan jälkimarkkinakelpoisiin osakkeisiin ja osuuksiin eli kantaosakkeisiin tai osakerahastoihin riippumatta siitä, toteuttaako liiketapahtumat kirjanpitolvelvollinen suoraan vai sen edustaja, lukuun ottamatta liiketoimia, jotka liittyvät eläkerahastoihin, voitto-osuuksiin, sijoituksiin tytäryhtiöissä tai merkittäviin osuuksiin yhtiöissä."

## b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Valuuttamääräiset osakkeet ja osuudet, jotka ilmoitetaan kohdassa 'Muut saamiset', eivät sisälly kokonaisvaluuttaposition vaan muodostavat erillisen valuuttasaamisen. Niihin liittyvät valuuttakurssivoitot ja -tappiot voidaan laskea joko nettokeskihintamenetelmällä tai keskihintamenetelmällä."

## c) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Osakesalkut arvostetaan 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Kukin erä arvostetaan erikseen. Osakerahastojen osalta hinta arvostetaan nettoperusteisesti eikä yksittäisten osakkeiden perusteella. Eri osakkeita tai eri osakerahastoja ei nettouteta keskenään."

## d) Lisätään 4–8 kohta seuraavasti:

"4. Liiketapahtumat kirjataan taseeseen transaktiointaan.

5. Välityspalkkio voidaan kirjata joko saamisen hankintamenoon sisältyvänä transaktiomenona tai kuluna tulolaskelmaan.

6. Osaketta ostettaessa mukana siirtyneen kertyneen osingon määrä sisältyy osakkeen tai osuuden hankinta-

hintaan. Osingon irrottua osaketta ostettaessa mukana siirtynyttä kertynyttä osinkoa voidaan käsitellä erillisenä eränä, kunnes osingosta on saatu maksu.

7. Osinkosaamisia ei kirjata jakson lopussa, koska ne heijastuvat jo osakkeiden markkinahinnassa niitä osakkeita lukuun ottamatta, jotka on noteerattu osingon irtoamisen jälkeen.

8. Uusmerkinnät käsitellään erillisenä saamisena, kun ne ovat toteutuneet. Hankintahinta lasketaan osakkeiden olemassa olevan keskihinnan, uuden osakkeen toteutushinnan ja vanhojen ja uusien osakkeiden keskinäisen osuuden perusteella. Uusmerkityn osakkeen hinta voidaan vaihtoehtoisesti laskea sen markkina-arvon, osakkeen olemassa olevan keskihinnan ja osakkeen uusmerkintää edeltäneen markkinahinnan perusteella."

## 5) Muutetaan 16 artiklaa seuraavasti:

## a) Korvataan otsakkeen teksti seuraavasti:

"16 artikla

**Futuurisopimukset"**

## b) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Futuurisopimukset kirjataan taseen ulkopuolisille tileille kaupantekopäivänä."

## 6) Korvataan 17 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Kukin koronvaihtosopimus arvostetaan erikseen ja muunnetaan tarvittaessa euromääräiseksi valuutan avistakurssiin. On suositeltavaa, että tuloslaskelmaan vuoden lopussa kirjatut realisoitumattomat tappiot jaksotetaan seuraaville vuosille, että koronvaihtosopimusten termiinkauppojen yhteydessä jaksotus aloitetaan transaktion arvopäivästä ja että jaksotus tehdään tasapoistoina. Realisoitumattomat arvostusvoitot kirjataan arvonmuutostilille."

## 7) Suuntaviivojen EKP/2006/16 liitteitä II, IV ja IX muutetaan näiden suuntaviivojen liitteen mukaisesti.

*2 artikla***Voimaantulo**

Nämä suuntaviivat tulevat voimaan 31 päivänä joulukuuta 2008.

*3 artikla***Osoitus**

Näitä suuntaviivoja sovelletaan kaikkiin eurojärjestelmän keskuspankkeihin.

Annettu Frankfurt am Mainissa 11 päivänä joulukuuta 2008.

*EKP:n neuvoston puolesta*

*EKP:n puheenjohtaja*

Jean-Claude TRICHET

---

## LIITE

Muutetaan suuntaviivojen EKP/2006/16 liitteitä II, IV ja IX seuraavasti:

1) Muutetaan liitettä II seuraavasti:

a) Lisätään seuraava määritelmä:

*"Korvamerkityllä salkulla tarkoitetaan korvamerkittyä sijoitusta, joka kirjataan taseeseen saamisten puolelle vastaeränä ja joka koostuu arvopapereista, osakkeista ja osuuksista, määräaikaistalletuksista ja sekkitilitalletuksista, voitto-osuuksista ja/tai sijoituksista tytäryhtiöihin. Se vastaa yksilöitävissä olevaa erää taseen velkojen puolella, riippumatta lainsäädännöllisistä tai muista rajoituksista."*

b) Poistetaan *muuta kuin luovutettaviksi tarkoitettuja varoja* koskeva määritelmä.

c) Lisätään seuraava määritelmä:

*"Eräpäivään saakka pidettävillä arvopapereilla tarkoitetaan arvopapereita, joilla on kiinteä tai määriteltävissä oleva korko ja joita EKP aikoo pitää niiden eräpäivään saakka."*

2) Korvataan liitteessä IV oleva taulukko "Saamiset" seuraavasti:

## "SAAMISET

Tase-erä <sup>(1)</sup>		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala <sup>(2)</sup>	
Saamiset					
1	1	<b>Kulta ja kultasaamiset</b>	Fyysinen kulta eli kultaharkot, kultarahat, kultadoubleet, kultakimpaleet, joko varastoitu tai 'matkalla'. Investointikulta (ei-fyysinen kulta), esimerkiksi kulta avistatileillä (yhteistileillä), määräaikaistalletukset ja seuraavista liiketoimista johtuvat kultasaamiset: i) kultapitoisuuden muuttumiset ja ii) sijaintipaikkaa tai laatua koskevat kultaswapit, joissa luovutusajankohdan ja vastaanottoajankohdan väliin jää vähintään yksi pankkipäivä.	Markkinahintaan	Pakollinen
2	2	<b>Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta</b>	Valuuttamääräiset saamiset euroalueen ulkopuolella olevilta vastapuolilta, kansainväliset ja ylikansalliset laitokset sekä euroalueeseen kuulumattomat keskuspankit mukaan luettuina.		
2.1	2.1	<b>Saamiset IMF:ltä</b>	a) <i>Varanto-osuuteen kuuluvat nosto-oikeudet (netto)</i> Kansallinen kiintiö, josta vähennetään IMF:n hallussa olevat euromääräiset saldot. IMF:n tili 2 (hallinnollisten kulujen eurotili) voidaan joko sisällyttää tähän erään tai erään 'Euromääräiset velat euroalueen ulkopuolelle'.	a) <i>Varanto-osuuteen kuuluvat nosto-oikeudet (netto)</i> Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valutan markkinakurssia	Pakollinen

Tase-erä (1)		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala (2)
		<p>b) <i>Erityiset nosto-oikeudet</i> Erityiset nosto-oikeudet (brutto).</p> <p>c) <i>Muut saamiset</i> GAB-rahoitusjärjestelyt, erityisiin lainajärjestelyihin kuuluvat lainat, köyhyyden vähentämisen ja kasvun nopeuttamisen ohjelman piiriin kuuluvat talletukset.</p>	<p>b) <i>Erityiset nosto-oikeudet</i> Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia</p> <p>c) <i>Muut saamiset</i> Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia</p>	<p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p>
2.2	2.2	<p><b>Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset, valuuttamääräiset lainat ja muut valuuttamääräiset saamiset</b></p> <p>a) <i>Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</i> Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat luotot, takaisinmyyntisopimukset.</p> <p>b) <i>Arvopaperisijoitukset euroalueen ulkopuolelle, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</i> Euroalueen ulkopuolella olevien liikkeeseen laskevat joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat, rahamarkkinapaperit sekä osakkeet ja osuudet, joita hoidetaan osana valuuttavarantoja.</p>	<p>a) <i>Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa</i> Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia</p> <p>b)i) <i>Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>b)ii) <i>Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä ja valuutan markkinakurssia käyttäen Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>b)iii) <i>Ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä ja valuutan markkinakurssia käyttäen Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>b)iv) <i>Jälkimarkkinakelpoiset osakkeet ja osuudet</i> Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen</p>	<p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p>

Tase-erä (1)		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala (2)
		<p>c) <i>Valuuttamääräiset lainat (talletukset) euroalueen ulkopuolella, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</i></p> <p>d) <i>Muut valuuttamääräiset saamiset</i> Setelit ja metallirahat euroalueen ulkopuolelta.</p>	<p>c) <i>Valuuttamääräiset lainat</i> Talletukset nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia</p> <p>d) <i>Muut valuuttamääräiset saamiset</i> Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia</p>	<p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p>
3	3	<p><b>Valuuttamääräiset saamiset euroalueelta</b></p> <p>a) <i>Arvopaperisijoitukset euroalueella, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</i> Euroalueella olevien liikkeen laskemat joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat, rahamarkkinapaperit sekä osakkeet ja osuudet, joita hoidetaan osana valuuttavarantoja.</p> <p>b) <i>Muut saamiset euroalueella olevilta, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</i> Lainat, talletukset, takaisinmyyntisopimukset, sekalainen luotonanto.</p>	<p>a)i) <i>Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>a)ii) <i>Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä ja valuutan markkinakurssia käyttäen Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>a)iii) <i>Ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä ja valuutan markkinakurssia käyttäen Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>a)iv) <i>Jälkimarkkinakelpoiset osakkeet ja osuudet</i> Markkinahintaan ja valuutan markkinakurssia käyttäen</p> <p>b) <i>Muut saamiset</i> Talletukset ja muut lainat nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia</p>	<p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p> <p>Pakollinen</p>
4	4	<p><b>Euromääräiset saamiset euroalueen ulkopuolelta</b></p>		

Tase-erä <sup>(1)</sup>		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala <sup>(2)</sup>
4.1	4.1	<b>Pankkitalletukset, arvopaperisijoitukset ja lainat</b>		
		<p>a) Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</p> <p>Sekkitilit, määräaikaistalletukset, vaadittaessa takaisin maksettavat luotot. Euromääräisten arvopaperien hoitoon liittyvät takaisinmyyntisopimukset.</p>	<p>a) Talletukset euroalueen ulkopuolisissa pankeissa</p> <p>Nimellisarvoon</p>	Pakollinen
		<p>b) Arvopaperisijoitukset euroalueen ulkopuolelle, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</p> <p>Euroalueen ulkopuolella olevien liikkeeseen laskevat osakkeet ja osuudet, joukkovelkakirjat, vekselit, nollakorkoiset joukkovelkakirjat ja rahamarkkinapaperit.</p>	<p>b)i) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</p> <p>Markkinahintaan</p> <p>Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p> <p>b)ii) Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</p> <p>Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä</p> <p>Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p>	Pakollinen
			<p>b)iii) Ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</p> <p>Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä</p> <p>Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p>	Pakollinen
			<p>b)iv) Jälkimarkkinakelpoiset osakkeet ja osuudet</p> <p>Markkinahintaan</p>	Pakollinen
		<p>c) Lainat euroalueen ulkopuolelle, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</p>	<p>c) Lainat euroalueen ulkopuolelle</p> <p>Talletukset nimellisarvoon</p>	Pakollinen
		<p>d) Euroalueen ulkopuolisten tahojen liikkeeseen laskemat arvopaperit, lukuun ottamatta erään 'Muut rahoitusvarat' kuuluvia saamisia</p> <p>Ylikansallisten tai kansainvälisten organisaatioiden (esim. Euroopan investointipankki) liikkeeseen laskemat arvopaperit organisaation maantieteellisestä sijainnista riippumatta.</p>	<p>d)i) Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</p> <p>Markkinahintaan</p> <p>Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p>	Pakollinen

Tase-erä <sup>(1)</sup>		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala <sup>(2)</sup>	
			<p>d)ii) <i>Eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i></p> <p>Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä</p> <p>Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p>	Pakollinen	
			<p>d)iii) <i>Ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i></p> <p>Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä</p> <p>Preemiot tai diskontot jaksotetaan</p>	Pakollinen	
4.2	4.2	<b>ERM II:n luottojärjestelyihin perustuvat saamiset</b>	Luotonanto ERM II:n ehdoilla.	Nimellisarvoon	Pakollinen
5	5	<b>Rahapoliittisiin operaatioihin liittyvät euromääräiset luotot euroalueen luottolaitoksille</b>	Erät 5.1–5.5: Eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä 31 päivänä elokuuta 2000 annettujen suuntaviivojen EKP/2000/7 <sup>(3)</sup> liitteessä I kuvattuihin rahapolitiikan välineisiin liittyvät liiketoimet.		
5.1	5.1	<b>Perusrahoitusoperaatiot</b>	Säännölliset likviditeettiä lisäävät käänteisoperaatiot, jotka toteutetaan viikoittain ja joissa sovellettava normaali juoksuaika on viikko.	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.2	5.2	<b>Pitempiaikaiset rahoitusoperaatiot</b>	Säännölliset likviditeettiä lisäävät käänteisoperaatiot, jotka toteutetaan kuukausittain ja joissa sovellettava normaali juoksuaika on kolme kuukautta.	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.3	5.3	<b>Käänteiset hienosääntöoperaatiot</b>	Käänteisoperaatiot, joilla hienosäädetään markkinoita tarvittaessa.	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.4	5.4	<b>Käänteiset rakenteelliset operaatiot</b>	Käänteisoperaatiot, joilla vaikutetaan eurojärjestelmän rakenteelliseen asemaan rahoitussektoriin nähden.	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen
5.5	5.5	<b>Maksuvalmiusluotot</b>	Osa eurojärjestelmän maksuvalmiusjärjestelmää, jossa vastapuolet voivat saada yön yli -likviditeettiä vakuuskelpoisia arvopapereita vastaan etukäteen vahvistetulla korolla.	Nimellisarvoon tai takaisinostohintaan	Pakollinen





Tase-erä <sup>(1)</sup>		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala <sup>(2)</sup>	
8	8	<b>Euromääräiset saamiset julkisyhteisöiltä</b>	Saamiset julkisyhteisöiltä ajalta ennen EMUa (ei-jälkimmäisistä markkinakelpoiset arvopaperit, lainat).	Talletukset/lainat nimellisarvoon, ei-jälkimmäisistä markkinakelpoiset arvopaperit hankintahintaan	Pakollinen
—	9	<b>Eurojärjestelmän sisäiset saamiset<sup>+</sup></b>			
—	9.1	<b>Osuudet EKP:ssä<sup>+</sup></b>	Vain kansallisten keskuspankkien taseissa. Kunkin kansallisen keskuspankin perustamissopimuksen mukainen osuus EKP:n pääomasta ja käytetty jakoperuste sekä perussäännön 49.2 artiklan mukaiset osuudet.	Hankintahintaan	Pakollinen
—	9.2	<b>Valuuttavarantojen siirtoja vastaavat saamiset<sup>+</sup></b>	Vain kansallisten keskuspankkien taseissa. Perustamissopimuksen määräysten mukaisiin ensimmäisiin ja myöhempiin valuuttavarantojen siirtoihin perustuvat euromääräiset saamiset EKP:ltä.	Nimellisarvoon	Pakollinen
—	9.3	<b>EKP:n sijoitustodistusten liikkeeseenlaskun perusteella annettuihin velkakirjoihin liittyvät saamiset<sup>+</sup></b>	Vain EKP:n taseessa. Kansallisten keskuspankkien antamat velkakirjat EKP:n sijoitustodistuksia koskevan back-to-back -sopimuksen perusteella.	Nimellisarvoon	Pakollinen
—	9.4	<b>Euroseteleiden kohdistamiseen eurojärjestelmässä liittyvät nettosaamiset<sup>+</sup> (*)</b>	Kansallisille keskuspankeille: seteleiden jakoperusteen soveltamiseen liittyvä netto-saaminen, sisältäen EKP:n liikkeeseen laskemiin seteleihin sisältyvät eurojärjestelmän sisäiset saamiset sekä rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien rahoitustulon jakamisesta tilikaudesta 2002 alkaen tehdyssä päätöksessä EKP/2001/16 tarkoitettua hyvityksen ja sen täsmäyttämiseksi tehtävän kirjauksen. EKP:lle: EKP:n liikkeeseen laskemiin seteleihin liittyvät päätöksen EKP/2001/15 mukaiset saamiset.	Nimellisarvoon	Pakollinen

	Tase-erä <sup>(1)</sup>	Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala <sup>(2)</sup>	
—	9.5	<b>Muut saamiset eurojärjestelmän sisällä (netto) +</b>	Seuraavien alajen netto-positiitit: a) TARGET2-tilien ja kansallisten keskuspankkien vastaavien tilien saldoista johtuvat nettosaamiset eli saamisten ja velkojen nettosumma – katso myös erä 'Muut velat eurojärjestelmän sisällä (netto)'. b) saamiset, jotka perustuvat yhteenlaskettavan ja maksettavan rahoitustulon erotukseen. Merkityksellisiä ainoastaan vuoden lopun toimiiin kuuluvan rahoitustulon kirjaamisen jälkeen ennen sen maksua kunkin vuoden tammikuun viimeisenä päivänä. c) muut mahdolliset eurojärjestelmän sisäiset saamiset, myös EKP:n euroseteleistä saaman tulon väliaikainen jakaminen kansallisille keskuspankeille (*).	a) Nimellisarvoon  b) Nimellisarvoon  c) Nimellisarvoon	Pakollinen  Pakollinen  Pakollinen
9	10	<b>Selvitettävänä olevat erät</b>	Selvitystilien saldot (saamiset), mukaan lukien selvitetävänä olevat sekkit.	Nimellisarvoon	Pakollinen
9	11	<b>Muut saamiset</b>			
9	11.1	<b>Euroalueen metallirahat</b>	Eurokolikot, jos kansallinen keskuspankki ei ole niiden laillinen liikkeellelaskija.	Nimellisarvoon	Pakollinen
9	11.2	<b>Aineellinen ja aineeton käyttöomaisuus</b>	Maa-alueet ja rakennukset, kalusto, mukaan lukien atk-laitteistot, ohjelmistot.	Hankintahintaan poistot vähennettyinä Poistojen jaksotus: — Tietokoneet ja niihin liittyvät laitteet ja ohjelmistot sekä moottori-ajoneuvot: 4 vuotta — Kalusto ja rakennelmat: 10 vuotta — Rakentaminen ja aktivoitavat suurehkot kunnostusmenot: 25 vuotta Menojen aktivoinnissa sovelletaan raja-arvoa (mikäli meno ilman arvonalisäveroa jää alle 10 000 euron, sitä ei aktivoita).	Suosittelava

Tase-erä (1)		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala (2)
9	11.3	<b>Muut rahoitusvarat</b>		
		— Voitto-osuudet ja sijoitukset tytäryhtiöihin; strategisista tai poliittisista syistä hallussa olevat osakkeet ja osuudet	a) <i>Jälkimarkkinakelpoiset osakkeet ja osuudet</i> Markkinahintaan	Suosittelava
		— Arvopaperit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, sekä muut rahoitusinstrumentit ja talletukset (esim. määräaikaistalletukset ja sekkitilit), joita hoidetaan korvamerkitynä salkkuna	b) <i>Voitto-osuudet ja epälikvidit kantaosakkeet sekä muut osakkeet ja osuudet, jotka edustavat pysyviä investointeja</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä	Suosittelava
		— Tähän erään kuuluvien arvopaperisalkkujen hoitoon liittyvät takaisinmyyntisopimukset luottolaitosten kanssa.	c) <i>Sijoitukset tytäryhtiöihin tai merkittävät osuudet yhtiöissä</i> Omaisuuuden nettoarvoon	Suosittelava
			d) <i>Muut kuin eräpäivään saakka pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Markkinahintaan Preemiot tai diskontot jaksotetaan	Suosittelava
			e) <i>Eräpäivään saakka pidettävät tai pysyvinä investointeina pidettävät jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä Preemiot tai diskontot jaksotetaan	Suosittelava
			f) <i>Ei-jälkimarkkinakelpoiset arvopaperit</i> Hankintameno arvonalennuksella vähennettynä Preemiot tai diskontot jaksotetaan	Suosittelava
			g) <i>Pankkitalletukset ja lainat</i> Nimellisarvoon, muunnetaan valuutan markkinakurssiin, jos saldot tai talletukset ovat valuuttamääräisiä	Suosittelava

Tase-erä <sup>(1)</sup>		Tase-erien sisältöluokat	Arvostusperiaate	Soveltamisala <sup>(2)</sup>	
9	11.4	<b>Taseen ulkopuolisten erien arvostuserot</b>	Valuuttatermiinien, valuuttaswapien, koronvaihtosopimusten, korkotermiinien, arvopaperien termiinkauppojen, valuuttojen avistakurssien tulokset kaupan tekopäivästä maksun suorituspäivään.	Instrumenttien nettoaseman termiinkurssin ja avistakurssin ero käyttäen valuutan markkinakurssia	Pakollinen
9	11.5	<b>Siirtosaamiset ja maksetut ennakot</b>	Toteutuneet tulot, joista ei ole saatu maksua. Maksetut ennakot ja kertyneet korot (eli arvopaperia ostettaessa mukana siirtyneet kertyneet korot).	Nimellisarvoon, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia	Pakollinen
9	11.6	<b>Sekalaiset erät</b>	Ennakot, lainat ja muut vähämerkityksiset erät. Väliaikainen arvomuutostili (tase-erä ainoastaan vuoden aikana: realisoitumattomat tappiot arvostuspäivinä vuoden aikana, ellei vastattavien erässä 'Arvomuutostilit' ole niitä koskevaa arvomuutostiliä). Vakuudettomat lainat (loans on a trust basis). Asiakkaiden tekemiin kultatalletuksiin liittyvät sijoitukset. Euroalueen kansallisten valuuttayksiköiden määräiset kolikot. Kuluvan tilikauden tappio (kertynyt nettotappio), edellisen vuoden tappio ennen kattamista. Nettoeläkesaamiset.	Nimellisarvoon tai hankintahintaan  <i>Väliaikainen arvomuutostili</i> Keskihinnan ja markkinaarvon välinen arvostusero, muuntamisessa käytetään valuutan markkinakurssia  <i>Asiakkaiden tekemiin kultatalletuksiin liittyvät sijoitukset</i> Markkinahintaan	Suosittelava tahintaan  <i>Väliaikainen arvomuutostili:</i> Pakollinen  <i>Asiakkaiden tekemiin kultatalletuksiin liittyvät sijoitukset</i> Pakollinen
—	12	<b>Tilikauden tappio</b>		Nimellisarvoon	Pakollinen

<sup>(1)</sup> Numerointi ensimmäisessä sarakkeessa viittaa tasekaavoihin, jotka annetaan liitteissä V, VI ja VII (viikkotaseet ja eurojärjestelmän konsolidoitu vuositase). Numerointi toisessa sarakkeessa viittaa tasekaavoihin, jotka annetaan liitteessä VIII (kansallisen keskuspankin vuositase). Merkinnällä '+' merkityt erät yhdistellään eurojärjestelmän viikkotaseissa.

<sup>(2)</sup> Tässä liitteessä luetellut taseen sisältöä ja arvostamista koskevat säännökset katsotaan pakollisiksi EKP:n kirjanpidossa ja kansallisten keskuspankkien kirjanpidossa niiden saamisen ja velkojen kohdalla, jotka ovat olennaisia eurojärjestelmän tarkoituksen ja toiminnan kannalta.

<sup>(3)</sup> EYVL L 310, 11.12.2000, s. 1."

3. Korvataan liitteen IX taulukon ensimmäisessä sarakkeessa olevan alaotsakkeen 2.3 sanat "Siirto varauksista/varauksiin valuuttakurssi- ja hintariskiä varten" sanoilla "Siirto varauksista/varauksiin valuuttakurssi- ja korkoriskiä sekä kullon hintariskiä varten".